Bedienungsanleitung/Garantie

Instruction Manual

CTV Car Cinema

CTV Car Cinema





Inhalt 2

D	۹	п	tc	c	h
ν	L	и	LO	v	

Inhalt	
Übersicht der BedienelementeSeite	3
BedienungsanleitungSeite	4
Technische DatenSeite	6
GarantiebedingungenSeite	47
English	
Contents	
Overview of the componentsPage	3
User ManualPage	53

Technical SpecificationsPage 55

3 Übersicht der Bedienelemente

Overview of the Components

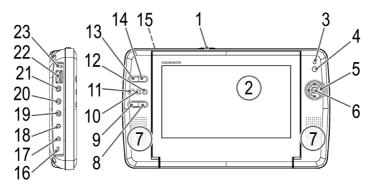


Abb./Fig. 1 (DVD/MONITOR)

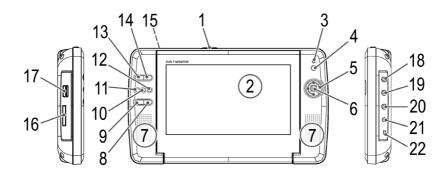
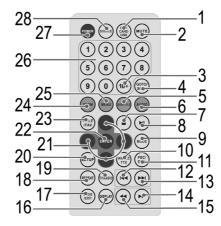


Abb./Fig. 2 (DVB-T MONITOR)



4 Deutsch

Geräteteile (DVD/MONITOR) (Abb. 1)

- 1 Taste "Öffnen" (OPEN)
- 2 TFT Display
- 3 Betriebs-Indikator
- 4 IR Sensor für die Fernbedienung
- 5 ▲ Richtungstaste / Taste "Vorwärts" (➤).
 - ▼ Richtungstaste / Taste "Rückwärts" (📢).
 - ► Richtungstaste / Lautstärke anheben
 - ◀ Richtungstaste / Lautstärke absenken
- 6 Taste "Bestätigen" (OK)
- 7 Lautsprecher
- 8 Taste "Funktion" (DVD/CARD/USB)
- 9 Taste "Menü" (MENU)
- 10 Taste "Wiedergabe/Pause" (►II)

Geräteteile (DVB-T MONITOR) (Abb.2)

- 1 Ohne Funktion
- 2 TFT Display
- 3 Betriebs-Indikator
- 4 IR Sensor für die Fernbedienung
- 5 A Richtungstaste / Im DVB-T Modus zum Durchschalten der gespeicherten Programme.
 - ▼ Richtungstaste / Im DVB-T Modus zum Durchschalten der gespeicherten Programme.
 - ► Richtungstaste / Lautstärke anheben
 - ◀ Richtungstaste / Lautstärke absenken
- 6 Taste "Bestätigen" (OK)
- 7 Lautsprecher
- 8 Taste "Verlassen" (EXIT)
- 9 Taste "Suchlauf" (SCAN)

- 11 Taste SETUP
- 12 Taste "Stopp" (■)
- 13 Taste MODE
- 14 Taste "Quelle" (SOURCE)
- 15 SD/MS/MMC Kartenleser-Anschluss
- 16 Ein-/Aus-Schalter (ON/OFF)
- 17 DC IN 9-12V Buchse
- 18 DC OUT 9-12V Buchse
- 19 \(\overline{\chi} \) Kopfhöreranschluss
- 20 VIDEO AUDIO IN Buchse
- 21 VIDEO AUDIO OUT Buchse
- 22 USB-Anschluss
- 23 "Batterielade-Indikator
- 10 Taste EPG
- 11 Taste SETUP
- 12 Taste "Videotext" (TTX)
- 13 Taste MODE
- 14 Taste "Quelle" (SOURCE)
- 15 ANT. Antennenbuchse
- 16 SD/MC/MMS Kartenleser-Anschluss
- 17 USB-Anschluss
- 18 VIDEO AUDIO OUT Buchse
- 19 VIDEO AUDIO IN Buchse
- 20 \(\overline{O} \) Kopfhöreranschluss
- 21 DC IN 9-12V Buchse
- 22 Ein-/Aus-Schalter (ON/OFF)

Fernbedienung (Abb. 3)

1 DVD/CARD/USB:

Zur Auswahl zwischen DVD, USB und CARD.

2 MUTE: Stummschalten.

Zur Auswahl der Kapitel/Tracks über 9. Erneuter Druck erhöht um ieweils 10.

4 GOTO/SCAN:

Passage der CD/DVD direkt ansteuern. Im DVB-T Modus zum Aktivieren des Sendersuchlaufs.

5 SUBTITLE: Untertitel anzeigen/ausblenden.

Im DVB-T Modus:

- Im EPG Modus zum Aufrufen des erweiterten Infomodus.
- Verschiebt Sender im Menü "Kanalorganisator".
- 6 AUDIO: Audio-Einstellungen verändern.

Im DVB-T Modus:

- Sperrt Sender im Menü "Kanalorganisator".
- 7 "■": Wiedergabe stoppen.

8 "**▶II**":

Die Wiedergabe starten. Bild anhalten. Film weiter abspielen mit der Taste "►II".

9 MODE:

Zum Einstellen der Bildparameter des LCD Displays. Im DVB-T Modus zum Ein-/Ausschalten des Video-

10 ANGLE/TTX: Bildwinkel auswählen.

11 PBC/EPG:

Playback-Control bei VCD anzeigen. Im DVB-T Modus zum Aufrufen der EPG Funktion.

- 12 **★**: Sprung zum vorherigen Kapitel oder Lied.
- 13 M: Sprung zum nächsten Kapitel oder Lied.
- 14 **▶**: Schnellvorlauf.
- 15 4: Schnellrücklauf.

16 DISPLAY:

Wiedergabestatus auf Bildschirm anzeigen. Im DVB-T Modus zum Anzeigen des aktuellen Programmplatzes. Drücken Sie die Taste erneut, wird Ihnen die Signalstärke und Signalgualität angezeigt. Erneutes Drücken blendet die Information wieder aus.

17 PROG/EXIT:

Playlist aufrufen/Menü verlassen. Im DVB-T Modus zum Wechsel auf das zuvor gewählte TV Programm.

18 REPEAT: Titel, Kapitel, etc. wiederholen.

19 TV/RADIO:

Im DVB-T Modus zum Wechsel zwischen TV und Radio Modus (sofern verfügbar). Im DVD Modus zur Auswahl der zu wiederholenden Passage.

20 SETUP: Setup-Menü starten.

21 Richtungstasten:

Navigation im Bildschirmmenü. Im DVB-T Modus zum Durchschalten der gespeicherten Programme (▲/▼) / Lautstärke erhöhen/vermindern (▶/◄).

22 ENTER: Die Eingabe bestätigen.

23 TITLE/FAV:

Titelmenü der DVD anzeigen. Im DVB-T Modus: Favoritenliste aufrufen.

24 ZOOM: Ein- oder Auszoomen.

Im DVB-T Modus:

- Im EPG Modus zum Wechseln in den täglichen
- Fügt im Menü "Kanalorganisator" Sender der Favoritenliste hinzu.
- 25 MENU: Hauptmenü der DVD/VCD anzeigen.

Im DVB-T Modus:

- Im EPG Modus zum Wechseln in den wöchentlichen Modus
- Löscht Sender im Menü "Kanalorganisator".

26 Zifferntasten:

Direkte Anwahl der Kapitel oder Lied-Nummer. Im DVB-T Modus zur direkten Anwahl der Programm-

27 POWER: Standby-Modus aktivieren.

28 SOURCE:

Zur Auswahl zwischen DVD hzw. DVB-T und AV.

6 Deutsch

Technische Daten

Geräteart	CTV Car Cinema		
Modell	CTV 4944 DVB-T/DVD		
Stromversorgung	AC 100-240V, 50/60 Hz		
	DC 9-12V, 2A		
Leistung	<15 W		
Abmessungen (B x H x T)	248mm x 145mm x 32mm		
Gewicht	1,24 kg		
Laser	Halbleiter-Laser		
Signal	PAL/NTSC		
Signal-Rauschabstand	>=80 dB		
Video-Ausgang	1,0 V (P-P) 75 Ω		
Analoger Audio-Ausgang	1,0 V (rms)		
Betriebsumgebung	0°C bis 40°C, ebener Untergrund		
Kompatible Medien	■ DVD-Video (DVD Disc, DVD±R/RW)		
	 MPEG-4 Video (von CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW) 		
	■ Audio CD (von CD Disc, CD-R/RW)		
	■ Video CD (von CD Disc, CD-R/RW)		
	■ MP3 files (von CD/DVD Disc, DVD±R/RW, CD-R/RW)		
Regionalcode	2 (= Europa, Grönland, Südafrika, Ägypten und Naher Osten, Japan)		
Zubehör	Strom-/AV-Verbindungskabel, DVB-T Antenne, Fernbedienung, Stereo Ohrhörer, Kabel für die Stromversorgung am Fahrzeug Zigarettenanzünder, Fahrzeugtasche, Befesti- gungsgurte		

Inhaltsverzeichnis

Geräteteile	4
Fernbedienung	5
Technische Daten	6
Sicherheitshinweise	8
Aufstellen und Anschließen	11
Inbetriebnahme	11
Stromversorgung	12
Geräteanschlüsse	
Geräte einschalten	15
Anschließen an andere Ausstattungen	15
Bildschirmeinstellungen verändern	16
Über den DVD-Player	16
Medien wiedergeben	17
Im Dateimodus arbeiten	22

Deutsch 7

DVD Voreinstellungen ändern	25
Über den DVB-T Empfänger	30
DVB-T Systemeinstellung ändern	3 ²
Sender suchen	34
Programmverwaltung	34
Bedienen	38
USB Anschluss / Kartenschlitz	4
EPG (Elektronischer Programmführer)	42
Spiele	43
Fehlerbehebung	
Entsorgung	46
Garantiebedingungen	
Garantieabwicklung	48
Konformitätserklärung	49
DVD OSD Menü-Übersicht	50
DVR_T OSD Menii_Ühersicht	E.

Vielen Dank!

Es freut uns, dass Sie sich für den CTV Car Cinema CTV 4944 DVB-T/DVD entschieden haben!

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät und danken Ihnen für den Kauf!



Symbole in dieser Bedienungsanleitung Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ WARNING:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

△ ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin. $\$

I HINWEIS:

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Herstelleranschrift

FTV

Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH Industriering Ost 40 47906 Kempen

Telefon: + 49 2152 2006 666 Mail: hotline@etv.de

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.



Sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Das Gerät darf nur im Haushalt für die private Nutzung eingesetzt werden. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.

Kinder und gebrechliche Personen

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und verwenden Sie es nicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können. in der Nähe sind.
- Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bewahren Sie es unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Stromversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, daher besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen. ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel. es könnte reißen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird, oder mit Hitzequellen in Berührung
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel beim Betrieb nicht um das Gerät gewickelt ist.
- Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf das Stromkabel.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme des Gerätes ausgelegt sind.
- Halten Sie das Gerät von Regen und aller Feuchtigkeit fern.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild des Gerätes angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Eine falsche Spannung kann das Gerät zerstören.
- Stellen Sie keinesfalls Blumenvasen etc. auf das Gerät. Wasser könnte in das Gerät gelangen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel keine Stolperfalle darstellt.

Dieses Gerät ist als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) klassifiziert. Das zugehörige Etikett befindet sich außen auf dem Gerät. Laser-Strahlen können die Augen schädigen. Beachten Sie daher Folgendes:

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gerät. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden: Lassen Sie Wartungsarbeiten nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.

Der sichere Betrieb des Gerätes setzt einen dem Gerät angemessenen Standort voraus. Beachten Sie daher Folgendes:

- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, z.B. Vasen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der unmittelbaren Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizungen, Öfen etc. auf.

Laser

CLASS 1 LASER PRODUCT TO IEC 60825 LASER KLASSE 1 **NACH IEC 60825**

Standort

- Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist. So vermeiden Sie einen Wärmestau im Inneren des Gerätes. Achten Sie dazu darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Schützen Sie das Gerät vor mechanischen Erschütterungen.
- Stellen sie das Gerät immer auf eine feste, ebene Unterlage.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen (z.B. durch direktes Sonnenlicht).
- Das Gerät nicht während der Fahrt in einem Kfz nutzen.

Betrieb

- Das Gerät kann ein Standbild unbeschränkte Zeit auf dem Fernsehschirm/Bildschirm anzeigen. Hierbei können Schäden am Bildschirm entstehen. Aktivieren Sie daher ggf. den Bildschirmschoner ⇒ Seite 26, "Allgemeines Setup-Menü".
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn gerade eine sehr leise Passage wiedergegeben wird. Der Lautsprecher könnte beschädigt werden, wenn plötzlich die Wiedergabe einer sehr lauten Passage
- Legen Sie ausschließlich DVDs bzw. CDs in das DVD-Fach, das Gerät könnte sonst beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät am Netz-Ein-/Aus-Schalter aus, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für die folgenden Aufgaben bestimmt:

- Abspielen von Video-DVDs/Video CDs.
- Abspielen von Audio-CDs.
- Empfang von digitalen terrestrischen Programmen (DVB-T)

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

Defekt

Sollte das Gerät einmal defekt sein:

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein oder wurde das Gerät fallengelassen oder anderweitig beschädigt, muss das Gerät von einem autorisierten Fachhändler überprüft werden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich mit einem autorisierten Fachhändler in Verbindung.
- Setzten Sie sich mit der Service-Hotline in Verbindung. ⇒ Seite 48, "Garantieabwicklung". Viele Probleme können über diesen Weg gelöst werden.

Aufstellen und Anschließen

Auspacken

Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit.

\triangle ACHTUNG:

Transportieren/versenden Sie das Gerät grundsätzlich immer in der Originalverpackung, damit es keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

HINWEIS:

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

- 1. Klappen Sie den Aufsteller, an der Rückseite des Gerätes, aus.
- 2. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Fläche. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zu Wänden oder Gegenständen.
- 3. Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
- 4. Entfernen Sie, falls vorhanden, die Schutzfolie vom Gerät/TFT Bildschirm.

Inbetriebnahme

Batterien in die Fernbedienung einsetzen

⚠ WARNUNG:

Austretende Batteriesäure kann zu gesundheitlichen Schäden führen. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie verbraucht sind oder die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird. Austretende Batteriesäure sofort mit einem Tuch entfernen. Bei Hautkontakt betroffene Stelle sofort waschen. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Bei Augenkontakt Augen auswaschen und Arzt aufsuchen.

ACHTUNG:

Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Unterschiedliche Batterietypen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf. Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen. Ein gemeinsamer Einsatz alter und neuer Batterien kann die Lebensdauer der neuen Batterien verkürzen und eventuell ein Auslaufen der alten Batterien zur Folge haben. Beachten Sie beim Entsorgen alter Batterien die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Vorschriften und Umweltbestimmungen. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer!

I HINWFIS:

Die Lebensdauer der beiliegenden Batterien kann lagerungsbedingt verkürzt sein.

- 1. Öffnen und entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- 2. Legen Sie zwei Batterien Typ AAA/R03 (1,5 V) polaritätsrichtig (+ und -) in das Batteriefach ein. Beginnen Sie jeweils mit dem negativen Polende (-).
- 3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf und schließen Sie ihn.

Aufstellen

I HINWEIS:

Die Signale der Fernbedienung werden mit Infrarotlicht an den DVD-Player übertragen. Achten Sie daher darauf, dass der DVD-Player nicht in direktem Sonnenlicht steht. Die Übertragung der Signale von der Fernbedienung zum DVD-Player könnte unmöglich sein.

Wirkungskreis der Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung richten Sie diese auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite des Gerätes. Der Abstand von der Fernbedienung zum Sensor sollte 5 Meter nicht überschreiten. Der Winkel der Fernbedienung zum Fernbedienungssensor sollte nach rechts, links, oben und unten 30° nicht überschreiten.

Stromversorgung

A. Mit dem Wechselstromadapter

Der Wechselstromadapter funktioniert bei Wechselstrom von 100 V und 240 V aber

- In Europa darf das Netzkabel (mitgeliefert) nur an eine Stromquelle zu 230-240 V Wechselstrom angeschlossen werden.
- Beim Anschließen einer Wechselstromquelle außerhalb Europas muss ein Steckeradapter je nach Steckdose verwendet werden.

△ ACHTUNG:

- Der mitgelieferte Wechselstromadapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, muss der Wechselstromadapter von der Stromsteckdose abgezogen werden.

B. Mit dem Adapter für den Zigarettenanzünder

Der 12 V Zigarettenanzünderadapter wird für Fahrzeuge verwendet, die eine 12 V-Stromversorgung mit negativer Erdung haben.

- Verbinden Sie den Stecker vom Zigarettenanzünder mit der DC IN 9-12V Buchse (Abb. 1/17).
- Für den Betrieb beider Geräte:

 Verbinden Sie das Strom-/AV-Verbindungskabel mit der Buchse

 DC OUT 9-12V vom DVD MONITOR (Abb. 1/18) und der Buchse DC

 IN 9-12V vom DVB-T MONITOR (Abb. 2/21).
- Stecken Sie anschließend den Zigarettenanzünder in die entsprechende Buchse Ihres Fahrzeugs.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Dieses Gerät darf nur mit dem Original-Fahrzeugadapter verwendet werden, ein anderer Adapter kann das Gerät beschädigen.
- Der Original-Fahrzeugadapter darf nur für dieses Gerät verwendet werden. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Das Gerät nicht während der Fahrt nutzen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut befestigt bzw. verstaut ist und bei einem Unfall nicht in das Fahrzeug fallen kann.

I HINWEIS:

Die mitgelieferten Montagetaschen sind nur für den stehenden Betrieb vorgesehen.

⚠ WARNUNG:

Für den Gebrauch während der Fahrt sind die Montagetaschen nicht geeignet. Verletzungsgefahr!

- Beim Fahren im Straßenverkehr ist das Hantieren am Gerät und Anschauen von Videos/DVDs verboten.
- Wenn der Zigarettenanzünder verschmutzt ist, wird der Anschluss durch schlechtes Leiten heiß. Sicherstellen, dass der Adapter nur an einen sauberen Zigarettenanzünderanschluss angesteckt wird.
- Nach dem Gebrauch, den 12 V-Adapter wieder vom Gerät und von der Zigarettenanzünderbuchse abstecken.

C. Mit dem aufladbaren Akku

- Vor dem Gebrauch den Akku in geschlossenen Räumen aufladen.
- Der aufladbare Akku ist für den tragbaren Gebrauch zu verwenden, und um auch im Freien DVDs sehen zu können

Aufladen des Akkus

ACHTUNG:

Den Akku nicht direkt nach dem Betrieb aufladen. Lassen Sie den Akku ca. 10 Min. abkühlen, da der Akku ansonsten schaden nehmen kann.

- 1. Stecken Sie das Kabel vom Wechselstromadapter in die DC IN 9-12V Buchse (Abb. 1/17) des Gerätes.
- 2. Verbinden Sie den Wechselstromadapter mit einer vorschriftsmäßig installierten Schutzkontaktsteckdose. Die Ladeanzeige leuchtet rot (Abb. 1/23).

ACHTUNG:

- Der mitgelieferte Wechselstromadapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht für andere Geräte verwenden.
- Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, muss der Wechselstromadapter von der Stromsteckdose abgezogen werden.
- Nehmen Sie das Gerät bei Auffälligkeiten des Akkus, wie z.B. Überhitzung, Anschwellung oder Geruchsbildung, außer Betrieb und kontaktieren Sie das Service Center.
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn das Gerät auf einem unzureichenden Belüftungsuntergrund steht, wie z.B. Matratze, Sofa, Kissen, weiche Unterlage usw.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird, oder in Feuer oder Wasser geworfen wird.
- Setzten Sie den Akku keiner direkten Sonnenstrahlung oder hohen Temperaturen aus (über 40°C [104°F]), wie z.B. auf dem Autoarmaturenbrett.
- Setzten Sie den Akku keinem harten Aufprall oder Druck aus.

△ ACHTUNG:

 Vermeiden Sie eine Überladung, Tiefenentladung, zu hohe Ströme, Betrieb bei zu hohen Temperaturen (über 40°C) oder zu niedrigen Temperaturen (unter 0°C) und langes Lagern im entladenen Zustand. Dies kann zu Schäden am Akku führen.

Der Akku ist vollständig geladen, wenn die " Kontrollleuchte auf grün wechselt.

i HINWEIS:

- Wenn die Leistung des aufladbaren Akkus sinkt, stoppt die Wiedergabe.
- Wird im Bildschirm die Anzeige "LOW BATTERY" eingeblendet, ist der Ladezustand des Akkus niedrig. Der Akku muss aufgeladen werden.
- Den Akku kurz vor dem nächsten Gebrauch laden.
- Das Aufladen des Akkus über den Zigarettenanschluss ist ebenfalls möglich.

A ACHTUNG:

- Die Klemmen nicht kurzschließen.
- Nur das Original-Aufladegerät verwenden, um den Akku aufzuladen.
- Den aufladbaren Akku nicht öffnen. Reparaturen m\u00fcssen einem qualifizierten Techniker anvertraut werden.

Geräteanschlüsse

- 1. Benutzen Sie für den Kopfhörerbetrieb einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, den Sie in den Kopfhöreranschluss $(\widehat{\mathbf{Q}})$ stecken.
- 2. Mit den ► / Tasten stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

⚠ WARNUNG:

- Stellen Sie die Lautstärke Ihres Kopf- bzw. Ohrhörers nicht zu laut ein, dieses könnte zu Gehörschäden führen und Sie könnten sich und andere gefährden.
- Um Ihre Umgebung nicht zu stören, stellen Sie die Lautstärke gering ein.
- Bei Tinnituserkrankungen schalten Sie die Lautstärke bitte leise ein bzw. verzichten auf die Verwendung dieses Gerätes.
- Ohrenärzte empfehlen, Ohrhörer nicht dauerhaft über einen längeren Zeitraum zu verwenden.

Gebrauch von Ohr-/Kopfhörern (Abb. 1/19; Abb. 2/20)

Antennenanschlüsse

Antenneneingang (Abb. 2/15)

I HINWEIS:

Bitte stellen Sie sicher, dass ein Empfang von DVB-T Signalen in Ihrem Wohngebiet zur Verfügung steht. Informationen zum Sendegebiet erhalten Sie im Internet unter:

http://www.ueberallfernsehen.de, oder bei Ihrem Fachhändler.

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten DVB-T Empfänger.

Um mit dem eingebauten DVB-T-Empfänger digitale terrestrische Programme empfangen zu können, müssen Sie Ihre fest installierte Hausantenne anschließen.

Falls Sie im Kernbereich des Sendegebietes empfangen, können Sie auch eine optionale passive oder aktive DVB-T Antenne verwenden.

■ Verbinden Sie das Kabel Ihrer DVB-T Antennenanlage bzw. Ihrer DVB-T Zimmerantenne mit der ANT. Buchse auf der oberen Seite des Gerätes.

Eingänge an der Geräteseite

USB Eingang (Abb. 1/22; Abb. 2/17)

Stecken Sie ein USB-Speichermedium direkt in die entsprechende Buchse an der linken Seite des Gerätes.

Speicherkarten Einschub (Abb. 1/15; Abb. 2/16)

Schieben Sie eine MMC/SD bzw. MS Speicherkarte mit dem Label nach vorne in den Karteneinschub des Gerätes.

Geräte einschalten (Abb. 1/16; Abb. 2/22)

Schalten Sie den Hauptschalter des Gerätes ein, indem Sie den Netz-Ein-/Aus-Schalter "ON/OFF" auf der Seite des Gerätes auf die Position "ON" stellen.

I HINWFIS:

Im Dual-Betrieb muss der DVD MONITOR eingeschaltet sein, damit die Spannungsversorgung zum zweiten Monitor weitergeleitet wird.

Anschließen an andere Ausstattungen

Anschließen von anderen Wiedergabegeräten

Um das Bild eines anderen Wiedergabegerätes (z.B. Digitalkamera) auf dem LCD Bildschirm wiederzugeben, verbinden Sie das Audio/Video-Kabel mit der Buchse AUDIO VIDEO IN (Abb. 1/20 oder Abb. 2/19) und das andere Ende mit dem Wiedergabegerät. Drücken Sie die SOURCE Taste (Abb. 3/28), um das Gerät in den AV IN Betrieb umzuschalten.

I HINWEIS:

Im Dual-Betrieb wird das AV Signal, an der AUDIO VIDEO IN Buchse, nicht an den zweiten Monitor weitergeleitet.

Anschließen an ein Fernsehgerät

Um das Bild auf einem TV Gerät wiederzugeben, verbinden Sie das Audio/Video-Kabel mit der Buchse AUDIO VIDEO OUT (Abb. 1/21 oder Abb. 2/18) und das andere Ende mit dem TV Gerät.

Schalten Sie den Fernseher auf AV IN. Beachten Sie dafür bitte die mit dem TV Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Bildschirmeinstellungen verändern

- Drücken Sie die MODE Taste (Abb. 3/9) und wählen mit den (▲/▼) Richtungstasten (Abb. 3/26) zwischen dem Bild- und System-Menü.
- Wechseln Sie in das gewünschte Menü durch Drücken der ▶ Richtungstaste.
- Wählen Sie mit den (▲/▼) Richtungstasten (Abb. 3/26) die Option aus. Mit den Richtungstasten (►/◄) nehmen Sie die Einstellung vor.
- Um wieder in das vorherige Menü zu wechseln, drücken Sie die ENTER Taste (Abb. 3/22).
- Zum Verlassen des Bildschirmeinstellungs-Menü drücken Sie die MODE Taste.

PICTURE

Im Menü "Bild" können Sie Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung und OSD Sprache einstellen. Ebenfalls können Sie mit "Reset" die Einstellungen wieder auf die werkseitigen Werte zurücksetzten.

SYSTEME

Hier können Sie Einstellungen zum Bildmodus vornehmen. Bildformat (16:9 und 4:3) sowie die Vertikale anzeige ("Aus" und "Ein") und die Lautstärke.

I HINWEIS:

Wurde die Lautstärke auf "O" gestellt, wird an der AUDIO/VIDEO OUT Buchse kein Ton ausgegeben.

Über den DVD-Player

Sie können mit dem DVD-Player eine Vielzahl von Datei-Formaten abspielen ⇒ Seite 6, "Technische Daten".

Beachten sollten Sie jedoch, dass DVDs in vielen Fällen mit einem sogenannten "Regionalcode" versehen sind. Dieser gibt an, für welche Weltregion die DVD bestimmt ist. So kennzeichnet der Regionalcode "1" beispielsweise DVDs, die für die USA und Kanada bestimmt sind. Der Regionalcode "2" hingegen kennzeichnet DVD, die für Europa bestimmt sind.

I HINWEIS:

Sie können mit dem DVD-Player nur solche DVDs abspielen, die mit dem Regionalcode 2 gekennzeichnet sind. Es gibt sowohl eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren als auch große Qualitätsunterschiede bei (gebrannten) CDs/DVDs. Darüber hinaus hält die Musikindustrie keine festen Standards beim Kopierschutz ein. Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von CDs, DVDs und MP3 CDs kommen. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.





Darüber hinaus kann es in Einzelfällen problematisch sein, CDs oder DVDs abzuspielen, die auf einem Computer erzeugt wurden (z.B. Urlaubsbilder). Überprüfen Sie im Falle von Problemen die Einstellungen des DVD-Brennprogrammes auf Ihrem Computer. Stellen Sie insbesondere sicher, dass die DVD finalisiert wurde. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Aufnahmegerätes.



Begriffe

Eingabe nicht möglich

Ist eine von Ihnen gewählte Funktion oder Eingabe nicht möglich, erscheint auf dem Bildschirm das nebenstehend abgebildete Zeichen.

- Track: Mit "Track" werden die Abschnitte einer Audio-CD bezeichnet. Hierbei kann es sich beispielsweise um ein Lied, den Satz einer Symphonie, etc. handeln.
- Titel/Kapitel: Video-DVDs werden in "Titel" und "Kapitel" unterteilt. Ein "Titel" kann dabei z.B. ein bestimmter Film sein, die "Kapitel" hingegen Unterabschnitte dieses Films.
- MPEG4: Ihr DVD-Player ist weiterhin für die Wiedergabe von Dateien geeignet, die MPEG-4 (kurz für Moving Picture Experts Group-4) komprimiert sind. MPEG-4 ist eine Kompressionsmethode, durch die große Datenmengen reduziert werden können, ohne merkliche Qualitätsverluste für Bild und Ton

HINWEIS:

Eine volle Kompatibilität zu weltweit verfügbare Kompressionsverfahren ist nicht zu gewährleisten, insbesondere wenn mehrere Tonspuren oder Untertitel im Spiel sind. Auch MPEG 4 Files mit integrierter Sonderfunktion wie Menü, Untertitel etc. werden nicht immer unterstützt. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.

Medien wiedergeben

Fernbedienung verwenden

Sie übermitteln dem DVD-Player Befehle mit der Fernbedienung. Es ist dabei wichtig, dass das Ende der Fernbedienung in Richtung des DVD-Players zeigt.

CD/DVD laden

- 1. Schieben Sie am Gerät die Taste OPEN (Abb. 1/1) in Pfeilrichtung. Das CD/DVD-Fach öffnet sich.
- 2. Legen Sie die CD/DVD in das Fach.
- 3. Schließen Sie das CD Fach wieder. Nach kurzer Zeit wird der Typ des geladenen Mediums angezeigt (z.B. "DVD").

Bildschirmanzeige CD-Menü verstehen



Werden CDs abgespielt, so werden folgende Statusinformationen auf dem Bildschirm angezeigt:

- Aktueller Track/Gesamtanzahl der Tracks (1).
- Zeit (2): Hier finden Sie Angaben zur Spieldauer, sowie zur verbleibender Spielzeit. Standardmäßig wird die bisherige Wiedergabedauer des aktuellen Tracks angezeigt. Die Anzeige erfolgt in Minuten und Sekunden. Drücken Sie einmal oder mehrfach auf die Taste DISPLAY (Abb. 3/16) der Fernbedienung, um sich weitere Zeitanzeigen anzeigen zu lassen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Auswahl

- verbleibende Zeit bis zum Track-Ende,
- bisherige Wiedergabedauer der CD,
- verbleibende Zeit bis zum CD-Ende,
- Display aus.

Bildschirmanzeige DVD-Menü verstehen

Verwenden Sie DVDs, so können Sie sich das Bildschirmmenü mit einem Druck auf die Taste DISPLAY (Abb. 3/16) anzeigen lassen.



DVD-Menü

- Aktueller Titel/Gesamtanzahl der Titel (1).
- Aktuelles Kapitel/Gesamtanzahl der Kapitel (2).
- Zeit (3): Hier finden Sie Angaben zur Spieldauer, sowie zur verbleibender Spielzeit. Standardmäßig wird die bisherige Wiedergabedauer des aktuellen Titels angezeigt. Die Anzeige erfolgt in Stunden, Minuten und Sekunden. Drücken Sie einmal oder mehrfach auf die Taste DISPLAY (Abb. 3/16) der Fernbedienung, um sich weitere Zeitanzeigen anzeigen zu lassen.

Folgende Möglichkeiten stehen zur Auswahl

- verbleibende Zeit bis zum Titel-Ende,
- bisherige Wiedergabedauer des Kapitels,
- verbleibende Zeit bis zum Kapitel-Ende,
- Display aus.

Wiedergabe starten

- 1. Legen Sie eine CD/DVD in das CD/DVD-Fach

 ⇒ Seite 17, "CD/DVD laden".
- 2. Drücken Sie auf die Taste " (Abb. 3/8) der Fernbedienung.

Î HINWEIS:

Startet die Wiedergabe nicht oder ist die Qualität der Wiedergabe unbefriedigend, dann sollten Sie die Voreinstellungen des DVD-Players überprüfen.

Wiedergabe unterbrechen

- Drücken Sie auf die Taste " II" (Abb. 3/8) der Fernbedienung. Die Wiedergabe wird unterbrochen, das aktuell sichtbare Bild wird "eingefroren".
- Drücken Sie auf die Taste "►II" (Abb. 3/8) der Fernbedienung, um die "normale" Wiedergabe wieder zu starten.

Audio-Sprache/Audio-Modus ändern

Drücken Sie mehrfach auf die Taste AUDIO (Abb. 3/6), um die Audio-Sprache zu ändern. Die zur Auswahl stehenden Audio-Sprachen sind abhängig von der DVD.

I HINWEIS:

Sofern das Medium dies nicht unterstützt (z.B. bei einer CD), können Sie mit dieser Taste den Audiomodus ändern und diese z.B. auf "Mono" oder "Stereo" einstellen.

Untertitel anzeigen

Drücken Sie mehrfach auf die Taste SUBTITLE (Abb. 3/5), wenn Sie die Untertitelausgabe aktivieren, deaktivieren oder wenn Sie eine andere Untertitelsprache auswählen wollen. Die zur Auswahl stehenden Untertitel-Sprachen sind abhängig von der DVD.

Wiedergabe stoppen

- Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Taste "■" (Abb. 3/7). Die Wiedergabe wird angehalten.
- Drücken Sie noch einmal auf die Taste "►II" (Abb. 3/8), um die Wiedergabe von der letzten Position fortzusetzen.
- Drücken Sie zweimal auf die Taste "■ " (Abb. 3/7), um die Wiedergabe vollständig zu stoppen. Drücken Sie nun noch einmal auf die Taste " II" (Abb. 3/8), so wird die CD/DVD von vorn abgespielt.

Vorheriges Kapitel/Track auswählen

Drücken Sie die Taste "₩" (Abb. 3/12), um zum Beginn des vorherigen Kapitels oder Tracks zu springen.

Nächstes Kapitel/Track auswählen

Drücken Sie die Taste ") " (Abb. 3/13), um zum Beginn des nächsten Kapitels oder Tracks zu springen.

Track direkt auswählen

Tippen Sie die Nummer des gewünschten Kapitels/Tracks mit Hilfe der Zifferntasten der Fernbedienung ein (Abb. 3/26).

Nach kurzer Zeit wird die Wiedergabe dieses Tracks gestartet.

Passage über Menü ansteuern

Über das Bildschirmmenü können Sie komfortabel beliebige Passagen eines Mediums ansteuern. Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- 1. Wählen Sie die gewünschte Rubrik durch wiederholtes Drücken der Taste GOTO/SCAN (Abb. 3/4) aus.
- 2. Geben Sie nun den Punkt an, von dem die Wiedergabe starten soll. In Abhängigkeit vom Typ des Mediums kann es sich dabei beispielsweise um eine Tracknummer, ein Kapitel oder auch die Zeit handeln. Die Eingabe nehmen Sie über die Zifferntasten (Abb. 3/26) vor. Nach kurzer Zeit beginnt die Wiedergabe.

DVD-Titel/Kapitel wiederholen

- 1. Wählen Sie das Kapitel oder den Titel aus, der wiederholt werden soll.
- 2. Drücken Sie auf die Taste REPEAT (Abb. 3/18). Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung "Kapitel".
- 3. Drücken Sie erneut auf die Taste REPEAT, bis Sie die Anzeige "Titel" oder "Alle" auf dem Bildschirm sehen.

CD-Track wiederholen

- 1. Wählen Sie den Track aus, der wiederholt werden soll.
- 2. Drücken Sie auf die Taste REPEAT (Abb. 3/18). Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung "Stück".

CD wiederholen

Drücken Sie so oft auf die Taste REPEAT (Abb. 3/18), bis auf dem Bildschirm die Meldung "Alle" erscheint.

20 Deutsch

Wiederholen beenden

Passage zum Wiederholen auswählen

Drücken Sie so oft auf die Taste REPEAT (Abb. 3/18), bis auf dem Bildschirm keine Meldung mehr erscheint.

Sie können eine frei gewählte Passage definieren, die automatisch wiederholt werden soll.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- Markieren Sie den Beginn der zu wiederholenden Passage. Drücken Sie dazu während der Wiedergabe einmal auf die Taste TV/RADIO (Abb. 3/19) der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm sehen Sie die Anzeige "A".
- Markieren Sie das Ende der zu wiederholenden Passage, indem Sie ein zweites Mal auf die Taste TV/RADIO der Fernbedienung drücken. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige "AB". Der zuvor markierte Abschnitt wird nun wiederholt.

Sie beenden die Wiederholung, indem Sie noch einmal auf die Taste TV/RADIO drücken.

I HINWFIS-

Bei MP3 CDs muss die zu wiederholende Passage innerhalb eines Tracks liegen.

DVD-Menü verwenden

Normalerweise weist jede DVD ein eigenes Menü auf. Hier können Sie Kapitel auswählen, Einstellungen vornehmen, etc. Dieses Menü ist DVD-spezifisch und kann daher hier nicht näher beschrieben werden.

Drücken Sie auf die Taste MENU (Abb. 3/25), um das DVD-Menü zu starten. Navigieren Sie im Menü mit den Richtungstasten (Abb. 3/21). Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste ENTER (Abb. 3/22).

Befinden Sie sich in einem Menü-Bereich, in dem Sie direkt ein Kapitel auswählen können, so können Sie dessen Nummer über die Zifferntasten (Abb. 3/26) der Fernbedienung eingeben.

Schnell-Vor- oder Zurücklauf durchführen

Der DVD-Player verfügt über die Möglichkeit, einen Schnell-Vor-oder Zurücklauf durchzuführen.

- Drücken Sie auf die Taste ➤ (Abb. 3/14) bzw. ◄ (Abb. 3/15), um einen Schnellvorlauf bzw. Schnellrücklauf zu starten. Auf dem Bildschirm wird nun die aktuelle Wiedergaberichtung und Geschwindigkeit angezeigt, z.B. "x 2".
- Drücken Sie mehrfach auf die Taste
 b bzw.
 4, um die Geschwindigkeit zu verändern. Die Geschwindigkeit kann um den Faktor 2,
 4, 8, 16 oder 32 beschleunigt erfolgen.
- Drücken Sie auf die Taste "▶II" (Abb. 3/8), um beim Erreichen der gesuchten Passage die normale Wiedergabe zu starten.

Bildausschnitt vergrößern

Sie können beim Betrachten von DVDs, VCDs bzw. Bildern den Bildausschnitt verändern.

Drücken Sie auf die Taste **ZOOM** (Abb. 3/24), um den Bildausschnitt zu verändern. Drücken Sie mehrfach auf die Taste, um den geeigneten Zoom-Faktor auszuwählen bzw. um den ursprünglichen Zoom-Faktor wieder einzustellen.

I HINWEIS:

Mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) können Sie sich im gezoomten Bild bewegen.

Bildwinkel ändern

Einige DVDs bieten Ihnen die Möglichkeit den Bildwinkel selber auszuwählen.

Drücken Sie auf die Taste ANGLE/TTX (Abb. 3/10), um den Bildwinkel zu ändern.

I HINWEIS:

Ist ein Wechsel des Bildwinkels nicht möglich, so erscheint auf dem Bildschirm die Meldung "O".

Drücken Sie wiederholt auf die Taste, um einen anderen Bildwinkel zu wählen oder zu dem ursprünglichen Bildwinkel zurückzuspringen.

Lautstärke einstellen

Die gewünschte Lautstärke stellen Sie mit den Richtungstasten (►/◄) (Abb. 3/21) ein.

Unter Umständen möchten Sie die Titel z.B. einer CD nicht in der vom Hersteller vorgegebenen Reihenfolge hören. Mit der Funktion "Playlist

erstellen" können Sie sich eine eigene Wiedergabereihenfolge erstellen.

1. Drücken Sie auf die Taste PROG/EXIT (Abb. 3/17). Sie sehen nun

Hier geben Sie die gewünschte Reihenfolge der Tracks (bei CDs)

Playlist erstellen (CD/DVD)

CD:

Programm





(H4)

DVD:

Programm

1 TT: 01	KP: 05	6 TT: 7 TT: 8 TT: 9 TT: 10 TT:	KP:
2 TT:	KP:		KP:
3 TT:	KP:		KP:
4 TT:	KP:		KP:
5 TT:	KP:		KP:
<u>J</u> 11.	ENDE	START	 ₩

bzw. der Kapitel/Titel (bei DVDs) ein.

eine Tabelle.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

I HINWEIS: Ihre Playlist geht sowohl beim Ausschalten des DVD-Players als auch beim Einlegen einer neuen CD/DVD verloren.

- 2. In der Tabelle navigieren Sie mit den Richtungstasten (Abb. 3/21).
- 3. Geben Sie an der ieweiligen Tabellenposition den gewünschten Track (bei CDs) bzw. den gewünschten Titel und das Kapitel (bei DVDs) ein. Verwenden Sie hierzu die Zifferntasten (Abb. 3/26).
- 4. Speichern Sie Ihre Eingabe, indem Sie mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) am unteren Rand der Tabelle den Befehl "Start" auswählen.
- 5. Bestätigen Sie den Befehl, indem Sie auf die Taste ENTER (Abb. 3/22) der Fernbedienung drücken.

Playlist löschen (CD/DVD)

- 1. Drücken Sie auf die Taste PROG/EXIT. Sie sehen nun eine Tabelle (Abb. CD bzw. Abb. DVD).
- 2. Steuern Sie mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) den Befehl "Stopp" am unteren Ende der Tabelle an.
- 3. Bestätigen Sie den Befehl, indem Sie auf die Taste ENTER (Abb. 3/22) der Fernbedienung drücken.
- 4. Drücken Sie zum Beenden die Taste PROG/EXIT.

Im Dateimodus arbeiten

Neben der Möglichkeit, "normale" Filme oder Musik von CDs/DVDs wiederzugeben, haben Sie bei diesem DVD-Plaver zudem die Möglichkeit Video- oder Audio-Dateien von CDs oder DVDs, wiederzugeben, die in Dateisystemen gespeichert sind. Solche Medien liegen häufig dann vor, wenn Sie CDs mit Digitalfotos oder MP3-Musik auf ihrem Computer erstellen.

CD/DVD verwenden

- 1. Legen Sie die CD oder DVD in das Laufwerk ⇒ Seite 17, "CD/DVD laden".
- 2. Wählen Sie die gewünschte (n) Datei (en) aus und starten Sie die Wiedergabe

 ⇒ Seite 23, "Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten".

Speicherkarte verwenden

Folgende Speicherkarten können Sie verwenden:

- SD-Card
- Multi Media Card
- Memory-Stick
- 1. Stecken Sie die Speicherkarte mit dem Label nach vorne in den Kartenleser (Abb. 1/15; Abb. 2/16).
- 2. Drücken Sie auf die Taste DVD/CARD/USB (Abb. 3/1) der Fernbedienung, um das Datei-Auswahlmenü aufzurufen.
- 3. Mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) wählen Sie den Modus aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER Taste (Abb. 3/22).
- 4. Wählen Sie die gewünschte (n) Datei (en) aus und starten Sie die Wiedergabe

 Seite 23, "Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten"
- 5. Wollen Sie wieder in den DVD Modus wechseln, drücken Sie erneut auf die DVD/CARD/USB Taste (Abb. 3/1) und wählen den DVD Modus mit den Richtungstasten und ENTER aus.

I HINWEIS:

- Nicht im AV Modus an wählbar.
- Um herauszufinden, welche abspielbaren Dateien hier zu finden sind, untersucht der DVD-Player nun den Inhalt des Speichermediums. Dieser Vorgang kann bei großen Speichermedien lange dauern.

USB-Medium verwenden

Über den USB-Anschluss können Sie verschiedene USB-Speichermedien mit dem DVD-Player verbinden. Beispiele für solche Geräte sind USB-Speichersticks oder Digitalkameras.

Dieses Gerät ist nach den letzten Stand der technischen Entwicklungen im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen USB Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen USB Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.

- 1. Stecken Sie ein USB-Speichermedium direkt in den entsprechenden Anschluss des DVD-Players (Abb. 1/22; Abb. 2/17).
- 2. Drücken Sie auf die Taste DVD/CARD/USB (Abb. 3/1) der Fernbedienung, um das Datei-Auswahlmenü aufzurufen.
- 3. Mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) wählen Sie den Modus aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER Taste (Abb. 3/22).

I HINWEIS:

- Nicht im AV Modus an wählbar.
- Um herauszufinden, welche abspielbaren Dateien hier zu finden sind, untersucht der DVD-Player nun den Inhalt des Speichermediums. Dieser Vorgang kann bei großen Speichermedien lange
- 4. Wählen Sie die gewünschte (n) Datei (en) aus und starten Sie die Wiedergabe

 ⇒ Seite 23, "Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten".
- 5. Wollen Sie wieder in den DVD Modus wechseln, drücken Sie erneut auf die DVD/CARD/USB Taste (Abb. 3/1) und wählen den DVD Modus mit den Richtungstasten und ENTER aus.

Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten

Medien können zahlreichen Daten/Dateien und Verzeichnisse enthalten. Sie müssen daher zunächst bestimmen, welche Dateien wiedergegeben werden sollen.

- 1. Sofern dies noch nicht geschehen ist, legen Sie die CD oder DVD in das Laufwerk oder schließen Sie ein USB Speichermedium an.
- 2. Es erscheint ein zweispaltiges Menüfenster in dem auf der linken Seite die Verzeichnisse (wenn Verzeichnisse vorhanden) oder die Dateien aufgelistet sind.
- 3. Wählen Sie mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) in der linken Liste das gewünschte Verzeichnis oder die Datei aus.
- 4. Drücken Sie zur Auswahl die Taste ENTER (Abb. 3/22).

Datei: Haben Sie eine Datei angewählt wird diese nun direkt angezeigt bzw. abgespielt.

Verzeichnis: Haben Sie ein Verzeichnis aufgerufen, öffnet sich nun eine Liste von Dateien.

Auch hier können Sie die gewünschte Datei mit den Richtungstasten und der Taste ENTER (Abb. 3/22) auswählen. Haben Sie eine Datei angewählt, wird diese nun angezeigt bzw. abgespielt.

Bitte beachten Sie:

Es gibt eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren, sowie Qualitätsunterschiede bei CDs/DVDs und gebrannten CDs/DVDs.

Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von Dateien kommen (Dateien werden z.B. angezeigt, können aber nicht abgespielt werden). Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes

I HINWEIS:

- Mit der Taste "◄" (Abb. 3/21) können Sie aus den Dateien zu den Verzeichnissen zurückkehren.
- Im Datei-Modus dienen die Tasten ►/◄ (Abb. 1/5) sowie die Richtungstasten ►/◄ (Abb. 3/21) nur zur Navigation im Menü. Um die Lautstärke zu verändern drücken Sie Taste MODE (Abb. 3/9) und wählen das SYSTEME-Menü aus. Verändern Sie die Lautstärke mit den Richtungstasten ►/◄ (Abb. 3/21).

Drücken Sie auf die Taste "■" (Abb. 3/7) der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu beenden.

Der DVD-Player ist geeignet Ihre Digitalfotos wiederzugeben. Diese Fotos können auf einem beliebigen, vom DVD-Player unterstützen Medium (DVD, CD, etc.), gespeichert sein.

I HINWEIS:

- Achten Sie dabei auf eine angemessene Größe der Fotos. Zu große Fotos werden unter Umständen sehr langsam oder gar nicht angezeigt. Günstig ist, wenn die Größe der Fotos dem Bildformat des Wiedergabegerätes entspricht. Dieses beträgt bei Fernsehern normalerweise 1024x576 Pixel (Seitenverhältnis 16:9) oder 768x576 (Seitenverhältnis 4:3).
- Bitte beachten Sie, dass jegliche Konvertierung (Umwandlung) im Allgemeinen immer einen Informationsverlust, im Bezug auf das ursprüngliche Format zur Folge hat.

Starten Sie die Bildwiedergabe, indem Sie die Datei auswählen, mit der die Wiedergabe beginnen soll ⇒ Seite 23, "Datei/Verzeichnis auswählen und Wiedergabe starten".

I HINWFIS:

Nach einigen Sekunden erscheint auf der rechten Seite im zweispaltigen Menüfenster ein Vorschaubild.

Blättern

- Manuell: Drücken Sie auf die Taste I44 (Abb. 3/12) oder ► (Abb. 3/26) der Fernbedienung, um vor oder zurück zu blättern.
- Blättern unterbrechen: Drücken Sie auf die Taste ►II (Abb. 3/8), um den automatischen Bildwechsel zu unterbrechen. Drücken Sie erneut auf die Taste ►II, um die Bildwiedergabe wieder zu starten.

Bild drehen

Mit den **Richtungstasten** können Sie Bilder während der Wiedergabe drehen:

- Vertikal spiegeln: Richtungstaste "▼"
- Horizontal spiegeln: Richtungstaste "▲"
- Um 90° im Uhrzeigersinn drehen: Richtungstaste "▶"
- Um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen: Richtungstaste "◄"

Wiedergabe beenden

Bilder wiedergeben

DVD Voreinstellungen ändern

Zahlreiche Voreinstellungen können Sie komfortabel über das Bildschirm-Menü verändern.

Sie starten das Menü zum Ändern der Voreinstellungen, indem Sie auf die Taste SETUP (Abb. 3/20) der Fernbedienung drücken.

I HINWEIS:

Viele der Voreinstellungen können Sie sowohl über die Fernbedienung als auch über das Menü ändern. Der Unterschied ist: Ändern Sie die Vorsteinstellungen über die Fernbedienung, so haben die Änderungen nur bis zum Ausschalten des DVD-Players oder bis zum Entfernen der DVD Bestand.

Änderungen, die im Menü vorgenommen werden, sind hingegen dauerhaft.

Menü-Aufbau verstehen

Im Setup-Menü finden Sie zwei Menü-Ebenen:

- Hauptmenü: Die Hauptebene wird durch graphische Symbole dargestellt.
- Untermenü: Unter jedem Hauptmenü-Eintrag finden Sie die zugehörigen Untermenüeinträge.

Menü verwenden



Navigation und Auswahl

- Im Hauptmenü bewegen Sie sich mit den Richtungstasten (Abb. 3/21) der Fernbedienung ($\triangleright/\blacktriangleleft$).
- Im Untermenü hingegen bewegen Sie sich mit den Richtungstasten (∇/\triangle) .
- Einen Menüpunkt wählen Sie mit der Taste ENTER (Abb. 3/22) aus.
- Eine Option (z.B. "PAL" in der Abbildung links) wählen Sie ebenfalls mit der Taste ENTER aus. Die ausgewählte Option (im Beispiel PAL) ist nun hervorgehoben.

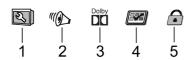


Schieberegler

In zahlreichen Menüs finden Sie Schieberegler, mit denen Sie z.B. die Lautstärke oder Bildschirmhelligkeit einstellen können. Sie verwenden den Regler folgendermaßen:

- 1. Wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Bewegen Sie den Regler mit den Richtungstasten (▼/▲).
- 3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste ENTER.

Überblick über das Hauptmenü



- Allgemeine Einstellungen (1)
- Audioeinstellungen (2)
- Dolby-Digitaleinstellungen (3)
- Voreinstellungen (4)
- Kennwort Funktionen (5)

Allgemeine Einstellungen



1 HINWEIS:

Einige der Menüeinstellungen sind nur im Stopp-Modus anwählbar (DVD abhängig).

TV Format

Hier können Sie die Ausgabe des DVD-Players an das Seitenverhältnis Ihres Wiedergabegerätes anpassen.

Zum Hintergrund: Sofern Sie keinen Wide-Screen-Fernseher haben, weist Ihr Fernsehbild ein Seitenverhältnis von 4:3 auf. Die meisten Spielfilme weisen jedoch ein Seitenverhältnis von 16:9 auf, deren Bild ist also zu breit für einen Fernseher.

Hier können Sie angeben, wie die Wiedergabe des Films an Ihr Wiedergabegerät angepasst wird:

■ 4:3 Panscan:

Sie sehen nur den mittleren Bereich des Films. Die Ränder werden abgeschnitten.

■ 4:3 Letterbox:

Sie sehen den gesamten Bereich des Films. Hierzu wird dieser verkleinert, wodurch über und unter dem Film schwarze Balken erscheinen.

■ 16:9 Wide:

Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Wide-Screen-Fernseher zur Wiedergabe verwenden. Beachten Sie dabei, dass Filme, die mit einem Seitenverhältnis von 4:3 aufgezeichnet wurden, nach wie vor im Verhältnis 4:3 angezeigt werden. Es wird also nicht die gesamte Fläche des Wide-Screen-Fernsehers zur Wiedergabe verwendet.

I HINWEIS:

Die Einstellung "4:3 Panscan" wird nicht von allen DVDs unterstützt.

Winkelzeichen (Kamerawinkel)

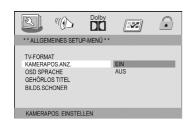
Falls die DVD Sequenzen enthält, die von unterschiedlichen Kamerawinkeln aus aufgenommen wurden, können Sie mittels der Taste ANGLE/TTX (Abb. 3/10) die verschiedenen Kamerawinkel auswählen. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die DVD Szenen mit verschiedenen Kamerawinkeln enthält.

Bevor Sie die Funktion nutzen können, müssen Sie diese zuerst aktivieren.

- Ein: Das Winkelzeichen wird im Bildschirm angezeigt.
- Aus: Es wird kein Winkelzeichen im Bildschirm angezeigt.

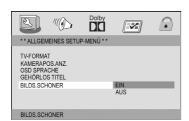
OSD Sprache

Wählen Sie hier die Sprache der Bildschirm-Anzeigen aus.









Analogausgang Setup



Dolby Digital Setup



Gehörlos Titel (Kommentare)

Auf manchen DVDs befinden sich filmbegleitende Kommentare, wie z.B. Untertitel für Hörgeschädigte.

- Ein: Die Kommentare werden angezeigt.
- Aus: Es werden keine Kommentare angezeigt.

Bildschirmschoner

Das Gerät kann ein Standbild beliebig lange auf dem Bildschirm anzeigen. Hierbei können Schäden am Bildschirm entstehen. Es ist daher sinnvoll, den Bildschirmschoner zu aktivieren.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- Ein: Der Bildschirmschoner ist aktiviert (Standardeinstellung).
- Aus: Der Bildschirmschoner ist deaktiviert.

Downmix

Verändern Sie die Charakteristik der Lautsprecherausgabe:

L/R:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die DVD im Pro Logic Dolby Stereoeffekt abspielen wollen. Hierdurch entsteht ein realitätsnaher 2-Kanal-Wiedergabeeffekt.

Wählen Sie diese Einstellung, wenn eine DVD, die im 5.1-Audio-Format aufgenommen wurde, als 2-Kanal-Stereoton ausgegeben werden soll.

Doppeltes Mono

Normalerweise erfolgt die Tonausgabe als Stereo-Ausgabe. Hier haben Sie die Möglichkeit, anstelle der Stereo-Ausgabe eine Mono-Ausgabe zu wählen.

Stereo:

Die Ausgabe erfolgt als Stereo-Ausgabe (Voreinstellung).

Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal des "linken" Stereo-Kanals ausgegeben.

Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal des "rechten" Stereo-Kanals ausgegeben.

Die Ausgabe erfolgt als Mono-Ausgabe. Hierbei wird auf allen Lautsprechern das Signal "beider" Stereo-Kanäle ausgegeben.

28 Deutsch



Voreinstellungen







Dynamik

Mit dem Begriff "Dynamik" (Dynamikumfang) wird das Verhältnis vom leisesten zum lautesten Ton beschrieben. Ist der Dynamikumfang sehr groß, so gibt es sowohl sehr leise als auch sehr laute Töne.

Unter Umständen stellt dies ein Wiedergabeproblem dar. Angenommen, Sie sehen eine DVD in relativ lauter Umgebung. Sie können die Lautstärke nun erhöhen, um auch die leisen Passagen hören zu können, was allerdings den Nachteil hat, dass die lauten Passagen unangemessen laut werden. Sinnvoll ist es hier, den Dynamikumfang zu komprimieren (also zu reduzieren) und zugleich die Ausgabelautstärke zu erhöhen.

- FULL -1/8:
 Der Dynamikumfang wird etwas (1/8) bis maximal komprimiert (FULL).
- OFF:
 Der Dynamikumfang wird nicht komprimiert (Voreinstellung).

TV- Standard

Passen Sie die Ausgabe des DVD-Players an das Farbübertragungssystem Ihres Wiedergabegerätes an. Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- PAL: In Europa verbreitetes System.
- MULTI: Wählen Sie diese Einstellung, wenn es sich bei Ihrem Wiedergabegerät um ein Multisystemgerät handelt.
- NTSC: Primär in Nordamerika verbreitetes System.

Audiomenü; Untertitel; Disk Menü

- Audiomenü:
 Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der Audio-Ausgabe aus.
- Untertitel: Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der filmbegleitenden Untertitel aus.
- Disk Menü:
 Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache der DVD Menüs aus.

Sperren (Jugendschutz)

Manche DVDs weisen Informationen zur Zielgruppe auf. Das Vorgehen gleicht hierbei der Freigabe für Kinofilme ("Freigegeben ab 12 Jahren" z.B.).

Haben Sie die Kinderschutz-Option aktiviert, so wird, sofern vorhanden, die entsprechende Information von der DVD ausgelesen und mit dem von Ihnen voreingestellten Wert verglichen. Ist eine DVD für eine ältere Altersgruppe vorgesehen als es von Ihnen voreingestellt wurde, so kann die DVD nicht abgespielt werden. Folgende Kinderschutz-Optionen können ausgewählt werden:

- Kind.Sicher: Kindergeeignet.
- O. Altersb.: Für alle Altersgruppen geeignet.

■ Freig ab 6:

Elterliche Begleitung wird empfohlen. Manche Passagen können für kleine Kinder unangemessen sein.

Freig ab 12:

Eine elterliche Begleitung wird dringend empfohlen. Manche Passagen können für Kinder unter 12 Jahren unangemessen sein.

- Freig ab 16: Eine elterliche Begleitung ist notwendig.
- N.Frei u.16:

Jugendliche unter 16 Jahren dürfen den Film nur in Begleitung eines Erwachsenen sehen.

■ N.Frei u.18:

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren dürfen den Film nicht sehen.

■ Erwachsene: Der Film darf nur von Erwachsenen gesehen werden.

Dolby 2 ((1)) **VORZUGSEINSTELLUNGEN ** TV STANDARD AUDIO UNTERTITEL DISK-MENÜ SPERREN MPEG4 SP GRUNDEINST. CENT. UR SET MPEG4 SUBTITLE

MPEG4 Untertitel

Wählen Sie hier die bevorzugte Sprache bei MPEG4 Untertitel aus.



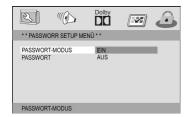
Grundeinstellung

Wählen Sie den Befehl "Grundeinst/Rückstellen", wenn Sie das Gerät wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen möchten.

Alle Einstellungen, die von Ihnen vorgenommen wurden, gehen dabei verloren.

Kennwort Funktion

Möchten Sie den DVD-Player mit einer Kindersicherung versehen, so müssen Sie zuvor ein Kennwort vergeben. Mit dem Kennwortschutz werden die Einstellungen zur Kindersicherung geschützt, so dass diese nur von Ihnen verändert werden können.



Passwortmodus

EIN:

Bei jedem Änderungswunsch der Jugendschutzfunktion wird die Eingabe des Passwortes verlangt.

AUS:

Die Jugendschutzfunktion kann ohne die Eingabe eines Passwortes geändert werden.

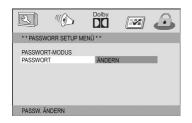
Passwort

In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit das Kennwort für die Jugendschutzfunktion zu ändern.

Um das Kennwort zu ändern, müssen Sie das aktuelle Kennwort eingeben. Das Master-Kennwort ist "1369".

HINWEIS:

Haben Sie Ihr Kennwort vergessen, so können Sie mit diesem Masterpasswort den Jugendschutz deaktivieren.



Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Kennwort zu ändern:

- 1. Geben Sie das aktuelle Kennwort, in der Zeile "Altes Passwort", mit den Zifferntasten (Abb. 3/26) der Fernbedienung ein. Damit das Kennwort nicht von Unbefugten gelesen werden kann, werden auf dem Bildschirm lediglich die Zeichen "XXXX" angezeigt.
- 2. Geben Sie das neue Kennwort, in der Zeile "Neues Passwort", mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein.
- 3. Geben Sie zur Bestätigung das neue Kennwort, in der Zeile "PW Bestätigen", erneut ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste ENTER (Abb. 3/22).

Über den DVB-T Empfänger

Die von der Antenne empfangenen Signale können von einem Fernseher nicht verarbeitet werden. Sie werden im eingebauten DVB-Receiver so aufbereitet, dass an seinen Ausgängen Audio und Videosignale (AV) zur Verfügung stehen, die an den Fernseher weitergegeben werden.

DVB-T steht für:

Digital Video Broadcasting Terrestrian: Eine digitale, universale Übertragungstechnik, für Bild, Grafik, Ton und Text, also für Daten in jeder denkbaren Form und in jeder möglichen, jeweils angemessenen Qualität.

I HINWEIS:

- Das DVB-T Einstellmenü kann nur im DVB-T Betrieb angewählt
- Eine Vielzahl von äußeren Einflüssen kann die Qualität des DVB-T Empfangs beeinflussen.

Antenne anschließen

Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels auf den Antennen-Anschluss "ANT." (Abb. 2/15).

Erstbenutzung

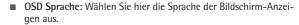
Bei der Erstbenutzung des Systems wird der Installations-Assistent angezeigt.

- Mit den Richtungstasten (▲/▼) wählen Sie eine Option aus.
- ⇒ Mit den Richtungstasten (►/◄/▲/▼) nehmen Sie die Einstellung vor.
- ⇒ Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der ENTER Taste (Abb. 3/22).





Grundeinstellungen vornehmen



■ Orte: Stellen Sie hier das Land ein, indem Sie das Gerät betreiben.

Drücken Sie erneut die ENTER Taste und wählen in der Sicherheitsabfrage "Ja", um den Suchlauf zu starten.

Nachdem der Installationsassistent den Suchlauf beendet hat (100%), schaltet das Gerät in den TV Betrieb.

In Menüs und Untermenüs navigieren

⇒ Um zwischen den Menüpunkten zu wechseln, drücken Sie die Pfeiltasten "▼, ▲" an der Fernbedienung.

Wenn Sie in einem Untermenü eine Option ausgewählt haben, ist die Auswahl in gelber Farbe hinterlegt.

⇒ Um den ausgewählten Menüpunkt zu bestätigen, drücken Sie die "ENTER"-Taste.

Es erfolgt die Anzeige der Einstellungen zu diesem Menüpunkt.

⇒ Um von einer Einstellung zur Nächsten zu gelangen, drücken Sie die Pfeil-Tasten "▼" und "▲".

Die ausgewählte Einstellung wird markiert.

- ⇒ Durch Drücken der ENTER-Taste gelangen Sie nun in das Einstellmenü.
- ⇒ Sie können:
 - mit den Pfeil-Tasten "◀, ▲, ▼, ▶" zwischen den Optionen wechseln
 - mit den Zifferntasten Zahlen eingeben, wenn die Einstellung eine numerische Eingabe erfordert.
- ⇒ Wenn Sie in die vorherige Menü-Ebene gelangen wollen, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.
- ⇒ Um das Hauptmenü zu verlassen, drücken Sie mehrmals die "PROG/EXIT"-Taste.

Das Bildschirm-Menü wird geschlossen und der Bildschirm befindet sich im TV- oder Radio-Modus.

Damit Sie den vollen Funktionsumfang des Receivers nutzen können, müssen Sie die Systemeinstellungen anpassen (siehe folgendes Kapitel).

DVB-T Systemeinstellung ändern

Sie starten das Menü zum Ändern der Voreinstellungen, indem Sie auf die Taste SETUP (Abb. 3/20) der Fernbedienung drücken.

Rufen Sie im Menü "Digitale TV" das Untermenü "Konfiguration" auf.



32 Deutsch

Konfigurations-Menü









OSD

- OSD: Hier können Sie die Hintergrundfarbe des OSD Menü auswählen.
- Zeit zeigen: Hier können Sie einstellen, ob die Uhrzeit dauerhaft im Bildschirm eingeblendet wird.
- OSD Ausblendzeit: Stellen Sie hier die Zeit ein, nachdem sich das OSD ausblendet.
- OSD Durchsicht: Stellen Sie hier die Transparents des OSD Menüs ein
- OSD Sprache: Hier können Sie die gewünschte Sprache für das Bildschirm-Menü einstellen.
- MP4 Sub Language: Hier k\u00f6nnen Sie die bevorzugte Untertitelsprache f\u00fcr MPEG4 Dateien ausw\u00e4hlen.
- 1. und 2. Tonsprache: Hier können Sie die erste bzw. zweite Audiosprache einstellen.

Fernsehen

- Anzeigenmodus: Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Fernsehnorm die passende ist, wählen Sie die Einstellung "Automatisch".
- Bildseitenformat: Wählen Sie Ihrem Bildschirm entsprechend zwischen dem 4:3-Format oder dem 16:9-Format (Breitbild).
 4:3 LB: Sendungen im Breitbild-Format werden vollständig dargestellt. Sie sehen oben und unten schwarze Ränder auf dem Bildschirm
 - **4:3** PS: Sendungen im Breitbild-Format werden so verändert, dass der wichtigste Teil des Bildes immer in der Mitte eines 4:3-Bildes erscheint.
 - **16:9:** Wählen Sie das 16:9-Format bei einem Fernseher mit breitem Bildschirm.
- Helligkeit, Kontrast, Schattierung, Sättigung: Hier können Sie Helligkeit, Kontrast, Farbton und Sättigung einstellen.

System einrichten

- EQ einstellen: Hier können Sie die gewünschte Klangoption einstellen.
- Surround: Hier können Sie die gewünschte Klangoption einstellen.
- JPEG Effekt: Hier können Sie einstellen, ob im Foto-Modus jedes Bild mit einem neuen Bildübergang eingeblendet werden soll.
- LCN: Sofern von den Fernsehsendern unterstützt, werden bei eingeschalteter LCN Funktion, die Regionalsender aus Ihrer Region, unabhängig von der Frequenz, sortiert abgespeichert. Bei aktivierter LCN Funktion, werden auch die Programmplatznummern mit verschoben.
- Orte: Stellen Sie hier das entsprechende Land ein, in dem Sie sich befinden.





7eit

Hier können Sie die Uhrzeit des Receivers einstellen.

Sie können zwischen folgenden Optionen wählen:

- Zeitmodus "Automatisch": Wenn Sie die Nutzung der GMT Zeit aktiviert haben, stellen Sie im Untermenü "GMT Abweichung" die Abweichung, entsprechend Ihres Wohnortes, von der Hauptzeit (GMT) ein.
- Zeitmodus "Manuell":
 - ⇒ Wenn Sie die Nutzung der GMT Zeit deaktiviert haben, wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" oder "▲" die Zeile "Datum" aus.
 - ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼, ▲, ◀, ▶" das Datum aus und bestätigen Sie mit der "ENTER"-Taste.
 - ⇒ Um die Uhrzeit einzustellen, drücken Sie die Pfeiltasten "▼" oder "▲" um die Zeile "Zeit" zu wählen.
 - ⇒ Geben Sie mit den Zifferntasten die Uhrzeit ein.
 - ⇒ Zum Speichern drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- Sommerzeit: Sofern Sie bei der Option "GMT Abweichung" nicht automatisch ausgewählt haben, stellen Sie hier die Verwendung der Sommerzeit "ein" oder "aus".

Elterliche Sperre

Sie können das vom Werk eingestellten Kennwort (PIN-Code) ändern und eine beliebige andere vierstellige Zahl als persönlichen PIN-Code eingeben. Vom Werk wurde das Kennwort "0000" vorprogrammiert.

i HINWEIS:

Merken Sie sich das neue Kennwort, denn nach der Änderung gilt für alle Kennwort-Abfragen nur noch der neue Code.

Wenn Sie Ihr persönliches Kennwort vergessen haben, können Sie mit Hilfe des Master-Passwort "8888" ein neues Kennwort vergeben.

Kennwort ändern

- ⇒ Geben Sie das alte Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein. Die Anzeige springt automatisch auf den Menüpunkt "Neues Passwort".
- ⇒ Geben Sie das neue Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein.

Die Anzeige springt automatisch auf den Menüpunkt "Neues P.bestätigen".

⇒ Geben Sie das neue Kennwort nochmals ein.

Das neue Kennwort wird übernommen.











Sender suchen

Um schnell einen Sender zu suchen oder die Eigenschaften von gespeicherten Sendern zu ändern, wählen Sie im Menü "Digitale TV" das Untermenü "Installation".

Automatische Senderspeicherung (Automatisch):

- Für einen automatischen Suchlauf wählen Sie die Option "Automatisch".
- ⇒ Wählen in der Sicherheitsabfrage "Ja" und drücken die "ENTER" Taste, um den Suchlauf zu starten.

Es werden alle verfügbaren Sender gesucht und auf einen Programmplatz gespeichert.

Manuelle Suche:

In diesem Menü können Sie die einzelnen Einstellungen für einen Sender vornehmen.

Hierzu ist es nötig, dass Sie zu dem gesuchten Sender die Kanal Nr., den Frequenzbereich sowie die Bandbreite kennen.

- ⇒ Ändern Sie mit den Pfeiltasten "• und "• die Einstellung.
- Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, aktiveren Sie den Suchlauf durch Drücken der "ENTER"-Taste.

Es werden alle in dem Bereich gefundenen Sender auf einem Programmplatz gespeichert.

Frequenz Suche:

In diesem Menü können Sie die Start und Endfrequenz als auch die Bandbreite einstellen, um gezielt einen bestimmtes Frequenzband abzusuchen.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" oder "▲" die einzelnen Optionen an.
- ⇒ Ändern Sie mit den Pfeiltasten "• und "• die Einstellung.
- Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, aktiveren Sie den Suchlauf durch Drücken der "ENTER"-Taste.

Es werden alle in dem Bereich gefundenen Sender auf einem Programmplatz gespeichert.

Programmverwaltung

Rufen Sie das Menü "Kanalmanager" auf.

Sie können zwischen dem Untermenü

- "Kanalorganisator",
- "Kanalsortierung",
- "Kanalgruppierung",
- "Kanäle bearbeiten" und
- "Alles Löschen"

wählen.

I HINWEIS:

Einstellungen zu Radioprogrammen können Sie nur vornehmen, wenn diese auch vom Anbieter ausgestrahlt werden. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Anbieter.

⇒ Wählen Sie das gewünschte Untermenü aus.

Kanalorganisator



Löschen

Sie können Sender komplett aus der Programmtabelle löschen.

- ⇒ Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalorganisator" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den Sender aus, den Sie löschen möchten.
- ⇒ Wenn Sie den Sender löschen möchten, drücken Sie die "grüne"-Taste auf der Fernbedienung. Sie werden zur Eingabe des Passwortes aufgefordert. Geben Sie das aktuelle Passwort mit den Zifferntasten ein. Der gewählte Sender wird mit einem "X" gekennzeichnet.
- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie löschen möchten.
- ⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die "PROG/EXIT"-Taste drücken.

Die ausgewählten Sender werden aus der Liste entfernt.

- ⇒ Wenn Sie den Sender nicht löschen möchten, entfernen Sie die Markierungen durch erneutes Drücken der "grünen"-Taste.
- ⇒ Um das Untermenü zu verlassen, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.

Favoritliste

Um Ihre Lieblingssender leichter anwählen zu können, können Sie diese in eine Favoritenlisten zusammenfassen.

- ⇒ Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalorganisator" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den gewünschten Sender aus.
- ⇒ Um den Sender der Favoritenliste zu zuweisen, drücken Sie die "rote" Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit einem Herzsymbol gekennzeichnet.

- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.
- ⇒ Wenn Sie einen Sender wieder aus der Favoritenliste entfernen möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" aus und drücken erneut die "rote"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender als Favoriten markiert haben.

Die Sender sind jetzt in die Favoritenliste übernommen.

Sperren

Sie können Sender sperren, die sich dann ohne Eingeben des Kennworts nicht aufrufen lassen.

- Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalorganisator" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den Sender aus, den Sie sperren möchten.
- Wenn Sie den Sender sperren möchten, drücken Sie die "blaue"-Taste auf der Fernbedienung.
- ⇒ Sie werden zur Eingabe des Passwortes aufgefordert. Geben Sie das aktuelle Passwort mit den Zifferntasten ein.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol "

gekennzeichnet.

- Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie sperren möchten.
- ⇒ Wenn Sie einen Sender wieder entsperren möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" aus und drücken erneut die "blaue"-Taste.
- ⇒ Ggf. werden Sie zur Eingabe des Passwortes aufgefordert. Geben Sie das aktuelle Passwort mit den Zifferntasten ein.
- ⇒ Drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender gesperrt haben.

Verschieben (Mov)

Sie können die Sender in eine individuelle Reihenfolge umsortieren.

- Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalorganisator" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den gewünschten Sender aus.
- Wenn Sie den Sender verschieben wollen, drücken Sie die "gelbe"-Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol "C" gekennzeichnet.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den Programmplatz aus, auf dem Sie den markierten Sender verschieben wollen.
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste. Der Sender wird verschoben.
- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie verschieben möchten.
- ⇒ Drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender markiert haben.

I HINWEIS:

Haben Sie im Untermenü "System einrichten"/"LCN" eingeschaltet, wird auch die Programmnummer mit verschoben.

Kanalsortierung

Umbenennen und sortieren

Sie können die Namen der Sender umbenennen und die Sender nach verschiedenen Kriterien sortieren.

Sendernamen umbenennen:

- ⇒ Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalorganisator" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den Sender aus, den Sie umbenennen möchten.
- ⇒ Drücken Sie die ► Taste auf der Fernbedienung. Es wird eine Tastatur auf dem Bildschirm angezeigt.
- ⇒ Geben Sie mit den Zifferntasten die einzelnen Zeichen für die neue Bezeichnung ein.
- ⇒ Um die neue Bezeichnung zu übernehmen drücken Sie die "ENTER"-Taste.

Der neue Name ist gespeichert.

Sortieren:

⇒ Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalsortierung" aus.

Es stehen Ihnen die Optionen

- Nach Orte
- Nach Verschlüsselung
- Nach Alphabet bzw. Transponder

zum Sortieren zur Verfügung.

- ⇒ Wählen Sie die gewünschte Möglichkeit mit den Pfeiltasten "▲" oder "▼" aus.
- ⇒ Drücken Sie die Pfeiltaste "▶", um zu den Optionen zu wechseln.
- ⇒ Anschließend wählen Sie mit den Pfeiltasten "▲" oder "▼", die entsprechende Option aus.
- ⇒ Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der "ENTER"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie erneut die "ENTER"-Taste, um die Sortierung zu starten. Wählen Sie in der Sicherheitsabfrage "Ja" aus und drücken die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die "PROG/EXIT"-Taste drücken.

Kanalgruppierung

Sie haben die Möglichkeit die einzelnen Programme verschiedenen Kategorien zuzuordnen.

- ⇒ Wählen Sie im Menü "Kanalmanager" das Untermenü "Kanalgruppierung" aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den Sender aus, den Sie einer Kategorie zuordnen möchten.
- ⇒ Ordnen Sie den Sender einer Kategorie aus der rechten Liste zu. Drücken Sie dafür die jeweilige Zifferntaste. Das entsprechende Symbol erscheint hinter dem markierten Sender.

I HINWEIS:

Die einzelnen Gruppierungen lassen sich im TV-Betrieb, nach drücken der "ENTER"-Taste, mit den "▶" und "◄" Tasten anwählen.

Kanal editieren

Im Untermenü "Kanäle bearbeiten" haben Sie die Möglichkeit die bereits eingestellten Sender zu bearbeiten, oder einen neuen Sender der Liste hinzuzufügen.

Alles Löschen



Alle TV Kanäle / Alle Radiokanäle

Im Untermenü "Alles Löschen" haben Sie die Möglichkeit alle TV Kanäle und alle Radiokanäle zu löschen.

- ⇒ Wählen Sie die gewünschte Option aus.
- Drücken Sie die "ENTER"-Taste. Es blendet sich eine Sicherheitsabfrage ein.
- Wählen Sie mit der "◀"-Taste das Feld "Ja" aus und drücken die "ENTER"-Taste. Alle gespeicherten TV bzw. Radioprogramme werden gelöscht.

Bedienen

Grundlegende Bedienungsschritte

Wechsel zwischen Radio- und TV-Modus

⇒ Um zwischen Radio-Modus und TV-Modus zu wechseln, drücken Sie die "TV/RADIO"-Taste.

I HINWEIS:

Radioprogramme werden nicht in allen Sendegebieten angeboten. Informationen hierzu erhalten Sie bei den Programmanbietern und im Fachhandel.

Kanal wählen

- ⇒ Um zum vorherigen oder nächsten Kanal zu wechseln, drücken Sie die Pfeil-Tasten "▼" und "▲" auf der Fernbedienung oder die "▲, ▼" Tasten am Receiver.
- ⇒ Sie können auch direkt zu einem Sender wechseln, indem Sie die Speicherplatznummer des gewünschten Senders mit den Zifferntasten eingeben.

Lautstärke

- ⇒ Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Lautstärketasten "▶" oder "◀".
- ⇒ Um den Receiver stumm zu schalten, drücken Sie die "MUTE"-Taste.

Informationen anzeigen lassen

I HINWEIS:

Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der Sender entsprechende Daten ausstrahlt.

Sie können sich folgende Informationen zum aktuellen Programm anzeigen lassen.

- ⇒ Um zusätzliche Informationen am Bildschirm anzuzeigen, drücken Sie die "DISPLAY"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie zweimal die "DISPLAY"-Taste, werden Einzelheiten wie Frequenz, Bandbreite usw. zum aktuellen Programm ange-
- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die "DISPLAY"-Taste erneut.

Senderliste anzeigen

- ⇒ Um die Liste der TV-Sender bzw. der Radiosender (je nach Betriebsart) anzuzeigen, drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Markieren Sie jetzt mit den Pfeil-Tasten "▼" und " ▲" einen Sender.
- ⇒ Um zu dem markierten Sender zu wechseln, drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.

HINWEIS:

Haben Sie die Programme bestimmten Kategorien zugeordnet, können Sie mit den Pfeiltasten "◀" und " ▶" die Kategorie wechseln (siehe "Kanalgruppierung").

Favoritenliste anzeigen

⇒ Um die Liste Ihrer Lieblingssender aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die "TITLE/FAV"-Taste.

I HINWEIS:

Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn Sie eine Favoritenliste festgelegt haben (siehe Seite 35).

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" den gewünschten Sender aus.
- ⇒ Um zu dem markierten Sender zu wechseln, drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Um die Favoritenliste zu verlassen, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.

Teletext anzeigen

- ⇒ Um den Teletext aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die "ANGLE/TEXT"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Geben Sie die gewünschte Seitennummer mit den Zifferntasten ein.

I HINWEIS:

Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der eingestellte Sender Teletext anbietet.

⇒ Um den Teletext wieder zu verlassen, drücken Sie die "PROG/ FXIT"-Taste.

Audio-Einstellung auswählen

Mit dieser Einstellung können Sie zwischen Stereo, und (Mono) links oder (Mono) rechts umschalten.

- ⇒ Um die Audioeinstellungen zu ändern, drücken Sie während des Betriebs auf die "AUDIO"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie so oft auf die "▶"-Taste, bis Sie die gewünschte Einstellung auf dem Bildschirm angezeigt bekommen.
- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.

Recall

⇒ Um den zuletzt ausgewählten Kanal erneut aufzurufen, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste.

Benutzeroberfläche auf dem TV-Bildschirm



Über die Menüs der Benutzeroberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Sie müssen den Receiver und das TV-Gerät einschalten, um sich die Benutzeroberfläche anzeigen zu lassen. Sie besteht aus dem Hauptmenü und seinen Untermenüs.

⇒ Drücken Sie die "SETUP"-Taste.

Das Hauptmenü wird angezeigt.

Es wird Ihnen eine Miniaturansicht des laufenden Senders auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt.

⇒ Wählen Sie das gewünschte Untermenü mit den Pfeil-Tasten "▼" und "▲" aus und drücken Sie die "ENTER"-Taste.

Das Untermenü wird angezeigt.

Aufbau der Untermenüs

Oben: Menü-Name Links: Menüpunkte

Rechts: Miniaturansicht des eingestellten Programms



- Kanalmanager: Hier können Sie die gespeicherten Sender sortieren, gruppieren, editieren und löschen.
- Installation: Hier können Sie zwischen der automatischen Suche, manuelle Suche und der Frequenzsuche auswählen, siehe Seite 34.
- Konfiguration: Hier können Sie die Systemeinstellungen des Gerätes verändern, siehe Seite 32.
- Software aktuali. (sieren): Hier können Sie mittels USB Stick eine neue Software, falls notwendig, installieren.
- Werkseinstellung: Hier können Sie das Gerät in den Auslieferungszustand zurücksetzten.
- Version: Zeigt Informationen zum Receiver und zur installierten Software an

USB Anschluss / Kartenschlitz (Abb. 2/16, 17)

Über den USB Anschluss und den Kartenschlitz haben Sie Möglichkeit Video-. Audio und Bilddateien wiederzugeben.

Dieses Gerät ist nach dem letzten Stand der technischen Entwicklung im USB und Speicherkarten Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien und Speicherkarten kommen. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes.

- Stecken Sie ein USB Speichermedium bzw. eine Speicherkarte in die vorgesehene Öffnung.
- ⇒ Wählen Sie im Hauptmenü zwischen den Optionen:
 - Film
 - Musik
 - Foto

aus.



Es werden nur die gewählten Dateitypen angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.
- ⇒ Haben Sie sowohl ein USB Speichermedium als auch eine Speicherkarte eingesteckt, wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "A" das gewünschte Medium aus.
- ⇒ Drücken Sie erneut die "ENTER"-Taste. Das Gerät arbeitet jetzt im Dateimodus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" und "▲" die Datei aus, die Sie abspielen bzw. anzeigen lassen wollen.
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- Drücken Sie die "■ "-Taste, um wieder in den Dateimodus zu gelangen.

I HINWEIS:

Haben Sie ein Verzeichnis ausgewählt, sofern vorhanden, drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste, um in das übergeordnete Verzeichnis zurückzukehren.

Bilder wiedergeben

Haben Sie im Hauptmenü die Option "Foto" gewählt, können Sie nun die Bilder auf ihrem angeschlossenen USB Speichermedium bzw. Speicherkarte anzeigen lassen.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▼" oder "▲" eine Bilddatei aus und drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Um ein Bild länger anzeigen zu lassen, drücken Sie die "►II"-
- ⇒ Drücken Sie die "▶" bzw. "◄" Taste, um die Bilder im bzw. gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.



⇒ Drücken Sie die " ■ "-Taste, um wieder in den Dateimodus zu gelangen.

I HINWEIS:

Achten Sie beim Speichern Ihrer Bilddateien auf eine angemessene Größe. Zu große Fotos werden unter Umständen sehr langsam oder gar nicht angezeigt. Günstig ist es, wenn die Größe der Fotos dem Bildformat des Wiedergabegerätes entspricht. Diese beträgt bei Fernsehern normalerweise 1024x576 Pixel (Seitenverhältnis 16:9) oder 768x576 (Seitenverhältnis 4:3).

Beachten Sie, dass jegliche Konvertierung (Umwandlung) im Allgemeinen immer einen Informationsverlust, im Bezug auf das ursprüngliche Format zur Folge hat.

EPG (Elektronischer Programmführer)

Ihr Digital-Receiver verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift. Dadurch können Sie die Programminformationen einzelner oder mehrerer Programme auf dem Bildschirm darstellen. Sie können sich einen Überblick über die gerade laufenden Sendungen oder über die Sendungen des Tages verschaffen.

Die EPG - Funktionen erlauben Ihnen:

Informationen über Programminhalte auf dem Bildschirm darzustellen

HINWEIS

Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der gewählte Sender diese unterstützt.

⇒ Um den elektronischen Programmführer anzuzeigen, drücken Sie die "PBC/EPG"-Taste.

Der elektronische Programmführer wird eingeblendet. Im linken Bildschirmbereich sehen Sie die Senderliste und rechts die Liste der Sendungen.

- ⇒ Für Informationen über den Programminhalt der ausgewählten Sendung, drücken Sie die "gelbe"-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.
- ⇒ Drücken Sie die "PROG/EXIT"-Taste, um das Fenster wieder auszu blenden.

I HINWEIS:

- Mit der "grünen" bzw. "roten"-Taste können Sie zwischen dem wöchentlichen und täglichen Anzeigen Modus wechseln.
- Mit den " ▶ " bzw. " ◀ " Tasten können Sie jeweils einen Wochentag vorwärts bzw. zurückgehen.

Spiele



Kistenmann

⇒ Drücken Sie die "SETUP"-Taste und wählen das Untermenü "Spiele" aus.

Sie haben die Auswahl zwischen den Spielen Kistenmann, Tetris und Ratte schlagen.

- ⇒ Wenn Sie Kistenmann spielen wollen, wählen Sie die Option "Kistenmann" und drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste in der Zeile "New Game", um das Spiel zu starten.

Sie müssen den Kistenmann bewegen, um die Kisten über die Sterne zu schieben.

- ⇒ Drücken Sie die Pfeiltasten "▶", "◄", "▼" und "▲", um den Kistenmann zu bewegen.
- Drücken Sie die "ENTER"-Taste, um das Spiel anzuhalten und um in die linke Optionsspalte zu wechseln. In der Optionsspalte stehen Ihnen folgende Punkte zur Auswahl:
 - New Game = Startet ein neues Spiel.
 - Reset = Der aktuelle Level beginnt von vorne.
 - Continue = Das Spiel wird fortgesetzt.
 - Level = Der aktuelle Level wird angezeigt.
 - teren linken Kästchen, durchblättern.
 - Exit Game = Zur Rückkehr ins Untermenü "Spiele".

⇒ Wenn Sie Tetris spielen wollen, wählen Sie die Option "Tetris" und drücken Sie die "ENTER"-Taste.

Bei diesem Spiel müssen Sie aus vier Teilen bestehende Bausteine so drehen, dass Sie eine lückenlose Mauer bilden. Eine lückenlose Reihe wird entfernt. Wenn die Bausteine bis an den oberen Bildschirmrand reichen, ist das Spiel beendet.

- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste in der Zeile "Start Game", um das Spiel zu starten.
- ⇒ Drehen Sie die Bausteine mit der "▲" -Taste und verschieben Sie die Steine mit den Pfeil-Tasten "◀" oder "▶" und "▼".
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste, um das Spiel anzuhalten und um in die linke Optionsspalte zu wechseln. In der Optionsspalte stehen Ihnen folgende Punkte zur Auswahl:
 - Start Game = Startet ein neues Spiel.
 - Setting = Hier können Sie die Geschwindigkeit und den Schwierigkeitsgrad einstellen. Wählen Sie "OK", um die Änderungen zu übernehmen.
 - teren linken Kästchen, durchblättern.

Tetris

44 Deutsch

Ratte schlagen

- Score List = Die Bestenliste wird im unteren linken Kästchen angezeigt.
- Exit Game = Zur Rückkehr ins Untermenü "Spiele".
- Continue = Das Spiel wird fortgesetzt.
- Main Menu = Rückkehr ins "Tetris" Hauptmenü.
- ⇒ Wenn Sie Ratte schlagen spielen wollen, wählen Sie die Option "Ratte schlagen" und drücken Sie die "ENTER"-Taste.
- ⇒ Drücken Sie die "ENTER"-Taste in der Zeile "New Game", um das Spiel zu starten.

Bei diesem Spiel müssen Sie die Ratte mit Hilfe der Zifferntasten (1-9) "schlagen". Das Spiel ist zu Ende, wenn die Zeit abgelaufen ist.

- Drücken Sie die "ENTER"-Taste, um das Spiel anzuhalten und um in die linke Optionsspalte zu wechseln. In der Optionsspalte stehen Ihnen folgende Punkte zur Auswahl:
 - New Game = Startet ein neues Spiel.
 - Speed = Hier können Sie die Geschwindigkeit einstellen.
 - Score List = Die Bestenliste wird im unteren linken Kästchen angezeigt.
 - Help = Mit den ➤/ Tasten können Sie die Hilfe, im unteren linken Kästchen, durchblättern.
 - Exit Game = Zur Rückkehr ins Untermenü "Spiele".
 - Continue = Das Spiel wird fortgesetzt.
 - Main Menu = Rückkehr ins "Ratte schlagen" Hauptmenü.

Fehlerbehebung

Bevor Sie das Gerät an den Kundendienst einschicken, überprüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können.

Sollten Sie dennoch das Problem nicht beheben können, rufen Sie bitte zunächst die untenstehende Hotline an.

Hotline 02152/2006-666

oder per E-Mail:

hotline@etv.de

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung		
Netzanzeige leuchtet nicht	keine Stromversorgung	A WARNUNG: Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus.		
		 Setzen Sie den Netzstecker richtig ein, pr üfen Sie ggf. die Steckdose mit einem anderen Ger ät auf Funktionsf ähigkeit. 		
	keine Stromversorgung/ Netz- schalter ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein (Abb. 1/16; 2/22).		
Es wird kein Bild angezeigt	Bei Betrieb an einem Fernsehgerät: Videokabel nicht richtig verbun-	⚠ WARNUNG: Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus.		
	den	Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Video-Kabels. Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen sitzen.		
	keine DVD/CD eingelegt	Legen Sie eine CD/DVD ein.		
	DVD/CD nicht kompatibel	Verwenden Sie nur kompatible Medien.		
	DVD/CD liegt verkehrt herum im CD/DVD-Fach	Drehen Sie die CD/DVD herum.		
	CD/DVD ist verschmutzt	Reinigen Sie die CD/DVD.		
	CD/DVD ist beschädigt	Verwenden Sie eine andere CD/DVD.		
	Voreinstellungen falsch	Überprüfen Sie die Voreinstellungen des DVD-Players.		
	Kindersicherung ist aktiviert	Deaktivieren Sie den Kinderschutz.		
Keine Reaktion auf Tastendruck	Probleme mit der Stromversor- gung oder statische Aufladung des Gerätes	Schalten Sie den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten Sie das Gerät wieder ein.		
Kein Ton	Bei Betrieb an einem Fernsehgerät: Audiokabel wurde nicht ange-	MARNUNG: Bevor Sie sich auf Fehlersuche begeben, schalten Sie das Gerät aus.		
	schlossen	Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Audio-Kabels. Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen sitzen		
	Lautstärke leise geregelt.	Erhöhen Sie die Lautstärke, durch Drücken der (►) Lautstärketasten (Abb. 1/5; 2/5 / Abb. 3/21).		
	Kopfhörer nicht richtig eingesteckt	Überprüfen Sie den richtigen Sitz des Kopfhörersteckers.		

46 Deutsch

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung		
Fernbedienung funk-	Voreinstellungen falsch	Überprüfen Sie die Voreinstellungen des DVD-Players.		
tioniert nicht	falsche Haltung	Die Fernbedienung zeigt nicht auf den DVD-Player.		
	zu weit entfernt	Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung nicht weiter als 5 Meter vom Gerät entfernt ist.		
	Batterie leer	Wechseln Sie die Batterie der Fernbedienung.		
Titel werden in falscher Reihenfolge gespielt	Playlist wird verwendet	Löschen Sie die Playlist.		
DVD kann nicht abgespielt werden	DVD nicht finalisiert	Verwenden Sie eine finalisierte DVD.		
Kein DVB-T Empfang	Der empfangene Sender ist zu schwach für einen empfang über die Teleskopantenne.	Richten Sie die Antenne neu aus bzw. schließen Sie Ihre Hausantenne oder Zimmerantenne an.		
	Kein DVB-T Empfang in Ihrer Region.			
	Der empfangene Sender ist zu schwach	Richten Sie die Antenne neu aus.		
Mosaik ähnliches Bild	Der empfangene Sender ist zu schwach.	Richten Sie die Antenne neu aus.		

Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere, wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Wenden Sie sich für Ratschläge bezüglich des Recyclings an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Das Gerät (DVD/MONITOR) enthält einen wiederaufladbaren Akku. Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren (Akkus) gehören nicht in den Hausmüll.

- Die Batterien/Akkus müssen entnommen werden, bevor das Produkt in die Entsorgung geht.
- Entfernen Sie mittels Schaubendreher, die Schraube der Akkuabdeckung, auf der Geräterückseite (links oben).
- Entfernen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie diese nach oben schieben.
- Ziehen Sie das Akkukabel vom Stecksockel ab.
- Entnehmen Sie nun die Akkus / die Batterien.
- Sie können sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgeben. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde.

Batterieentsorgungshinweis



Batterien / Akku

Hinweise zum Umgang mit Batterien/Akku:

- Halten Sie Batterien/Akku von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeuq!
- Werfen Sie Batterien/Akku niemals ins Feuer, nicht in Wasser tauchen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die Polarität.
- Öffnen Sie Batterien/Akku nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Durch einen Kurzschluss können sich Batterien/Akku stark erhitzen oder evtl. sogar entzünden. Verbrennungen können die Folge
- Falls eine Batterie/Akku ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen, und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie alte Batterien zu einer vorgesehenen Sammelstelle.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien/Akkus:



Pb = enthält Blei Cd = enthält Cadmium Hg = enthält Quecksilber Li = enthält Lithium

Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten

Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate. sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise - gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/ Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.

- 4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.
- 5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 03 2008

Garantieabwicklung

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, bitten wir Sie, uns Ihren Garantieanspruch mitzuteilen.

Die schnellste und komfortabelste Möglichkeit ist die Anmeldung über unser SLI (Service Logistik International) Internet-Serviceportal.

www.sli24.de

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

Alternativ können Sie uns den Servicefall per E-Mail

hotline@etv.de

oder per Fax

0 21 52 - 20 06 15 97

mitteilen.

Bitte teilen Sie uns Ihren Namen, Vornamen, Straße, Hausnummer, PLZ und Wohnort, Telefon-Nummer, soweit vorhanden, Fax-Nummer und E-Mail-Adresse mit. Im Weiteren benötigen wir die Typenbezeichnung des reklamierten Gerätes, eine kurze Fehlerbeschreibung, das Kaufdatum und den Händler, bei dem Sie das Neugerät erworben

Nach Prüfung Ihres Garantieanspruches erhalten Sie von uns einen fertig ausgefüllten Versandaufkleber. Sie brauchen diesen Aufkleber nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

Bitte fügen Sie dem Paket eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei.

Ohne den Garantienachweis (Kaufbeleg) kann Ihre Reklamation nicht kostenfrei bearbeitet werden.

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Bei unfreien Lieferungen entfällt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen.

Haben Sie Fragen zur Bedienung, zur Inbetriebnahme oder zum Anschluss? Gern hilft Ihnen unser Serviceteam weiter. Sie erreichen uns Mo.- Do. 8:30 - 17:00 Uhr und Fr. 8:30 - 14:00 Uhr unter folgender Rufnummer:

0 21 52 - 2006 666

ETV

Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH **Industriering Ost 40** D-47906 Kempen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma ETV - Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH, dass sich das Gerät CTV 4944 DVB-T/DVD in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung können Sie über die angegebene Anschrift anfordern.

Deutsch DVD OSD Menü-Übersicht

* * ALLGEMEINES SETUP-MENÜ * *			
TV FORMAT	4:3 PANSCAN		
	4:3 LETTERBOX		
	16:9		
KAMERAPOS.ANZ.	EIN		
	AUS		
OSD SPRACHE			
GEHÖRLOS TITEL	EIN		
	AUS		
BILDS.SCHONER	EIN		
	AUS		

* * ANALOGAUSG. SETUP MENÜ * *			
DOWNMIX	L/R		
	STEREO		
DOLBY-DIGITAL-EINSTELLUNG			
ZWEIKANALTON	STEREO		
	L-MONO		
	R-MONO		
	MIX-MONO		
DYNAMIK	- Full - 3/4 - 1/2 - 1/4 - Off		

* * VORZUGSEINSTELLUNGEN * *		
TV STANDARD	PAL	
	MULTI	
	NTSC	
AUDIO		
UNTERTITEL		
DISK-MENÜ		
SPERREN	1 KINDSICHER	
	2 O. ALTERSB.	
	3 FREI AB 6	
	4 FREI AB 12	
	5 FREI AB 16	
	6 N.FREI U.16	
	7 N.FREI U.18	
	8 ERWACHSEN.	
MPEG4 SP	WEST. UR	
	CENT. UR	
GRUNDEINST.	ZURÜCKSETZTEN	

* * PASSWORT SETUP MENÜ * *			
PASSWORT-MODUS	EIN		
	AUS		
PASSWORT	ÄNDERN		

DVB-T OSD Menü-Übersicht

Hauptmenü	Untermenü			
Digitale TV	Kanalmanager	Kanalorganisator		
		Kanalsortierung		
		Kanalgruppierung		
		Kanal bearbeiten		
		Alles löschen	alle TV Kanäle	
			alle Radiokanäle	
	Installation	Automatisch		
		Manuelle Suche		
		Frequenz Suche		
	Konfiguration	OSD	OSD	Farbe 1-5
			Zeit zeigen	ausgeschaltet
				eingeschaltet
			OSD Ausblendzeit	1-6
			OSD Durchsicht	0% - 60%
			OSD Sprache	
			MP4 Sub Language	
			1. Tonsprache	
			2. Tonsprache	
		Fernsehn	Anzeigenmodus	Automatisch
				PAL
				NTSC
			Bildseitenformat	4:3 LB
				4:3 PS
				16:9
			Helligkeit	0% - 100%
			Kontrast	0% - 100%
			Schattierung	6 bis -6
			Sättigung	0 - 12
		System einrichten	EQ einrichten	Ausgeschaltet
				Konzert
				Kirche
				ruhend
				lebendig
			Surround	ausgeschaltet
				Konzert
				Kirche
				passiv
				Live
			JPEG Effekt	ausgeschaltet
				eingeschaltet

52 Deutsch

			LCN	ausgeschaltet
				eingeschaltet
			Orte	
		Zeit	Zeitmodus	Automatisch
				Manual
			Datum	
			Zeit	
			GMT Abweichung	
			Sommerzeit	ausgeschaltet
				eingeschaltet
		elterliche Sperre		
	Software aktuali.	von USB runterladen		
	Werkseinstellung			
	Version			
Film				
Musik				
Foto			-	
Spiele	Spiele	Kistenmann		
		Tetris		
		Ratte schlagen		

GARANTIE-KARTE

Garantiebewijs • Carte de garantie Certificato di garanzia • Tarjeta de garantia Cartão de garantia • Guarantee card Garantikort • Karta gwarancyjna • Záruční list Garancia lap • Гарантийная карточка

CTV 4944 DVB-T/DVD

24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément à la déclaration de garantie • 24 meses de garantie según la declaratión de garantia • 24 meses de garantia conforme a declaratión de garantia • 24 mese de garantia, conforme a declaração de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 menths guarantee according to quarantee declaration 24 mêneders garanti i henhold til garantierklæring 24 miesiaçe gwarancjina podstawie karty gwarancyjnej • Záruka 24 mésicu podle prohlášení o záruce • A garanciát lásd a használati utasításbat парантийные обязательства – смотри руководство пользователя

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift * Koopdatum, Stempel van de leverancier, Handtekening - Date d'achat, cachetdurevendeur, signature - Fecha de compra, Sello del vendedor, Firam - Data de la compra, Carimbo do vendedor, Assiratura - Data del aquisto, timbro del commerciante, firma - Purchase date, Dealier stamp, Signature - Kipssch timbro del commerciante, firma - Purchase date, Dealier stamp, Signature - Kipssch kupita - Nachada (Pana, Pieczatka sklepu, Podpis - Datum koupit, Razifka oprodejse, Podpis - Nachada (Pana, Pieczatka sklepu, Podpis - Datum koupit, Razifka hely belyegzője, aláras Дата покупки, печатъ торговца, подпись





Elektro-technische Vertriebsges. mbH Industriering Ost 40 • 47906 Kempen Telefon 0 21 52/2006-666 Hotline@etv.de

